

“Añaskitu” p’anqawan N° 72
Yapachikuy

CONOSUR
Ñawpaqman

Bs. 3.-

Revista rural bilingüe para la Nación Quechua

Junio-Julio • 2011

D.L. 2 - 3 - 03 - 94

CONOSUR N° 141

AÑO 28

TRANSGÉNICO MUJUQA NATIVA MUJUKUNATA MIKHUKAPUNQA



Chillavi (Ayopaya): Feria de Biodiversidad de semillas nativas y soberanía alimentaria. Junio 2011

**“Nuestro interés es
mantener nuestro territorio íntegro”**

**La carretera Villa Tunari-San Ignacio de Moxos,
que forma parte del proyecto neoliberal IIRSA:**

“Es una amenaza para el territorio, para la preservación de los recursos naturales, se van a deforestar 1.500 hectáreas de árboles, afectará a las nacientes de varios ríos, a la flora, a la fauna; hay riesgo de que las comunidades puedan desaparecer. Nuestro interés es mantener nuestro territorio íntegro”, dijo Adolfo Moye, Subcentral TIPNIS.

<http://www.cajpe.org.pe>



FOTO Archivo: Subcentral TIPNIS

EDITORIAL

¿Acaso el gobierno no quería librarnos de transgénicos y capitalismo?

Evo da permiso a los transgénicos

Hubo muchos reclamos y hasta suplicas del pueblo para que el gobierno no abra las puertas a las semillas y alimentos transgénicos (organismos genéticamente modificados). Pero el gobierno lo hizo. Aprovechando los festejos del 32 aniversario de la CSUTCB, el domingo 26 de junio, nuestro presidente Evo Morales aprobó la Ley de Revolución Productiva Comunitaria Agropecuaria Nro. 144. Esta Ley, en sus artículos 15 y 19, da permiso para que los transgénicos ingresen legalmente a Bolivia, olvidando que el mandato de las bases, los pueblos y comunidades campesinas indígenas, es la prohibición total de los transgénicos.

¿Por qué cambia de idea el gobierno?

Hace un año, nada más, el presidente nos dijo, "yo quisiera que en poco tiempo gritemos que Bolivia es un territorio libre de semillas transgénicas". "Estoy convencido de que los productos transgénicos hacen mucho daño. Está demostrado científicamente". Eso nos dijo y muchos le creímos con todo el

corazón ¿verdad? Le aplaudimos mucho, porque ya sabemos que las semillas transgénicas, aparte de maltratar la salud de la población y de la Madre Tierra, son un negocio de grandes empresas privadas y transnacionales, que quieren controlar la producción de alimentos en el país y el mundo, para enriquecerse a costa de los más pobres.

Los ricos, cada día más ricos, negociando con los alimentos

En la actual crisis económica global, los capitalistas ahora le han visto el negocio a la producción de alimentos (maíz, trigo, caña de azúcar, etc.), sembrando grandes extensiones de tierra. Pero esa producción no es para garantizar comida para la población; mucho menos ir a llenar, a precio justo, la canasta familiar de los trabajadores del campo y la ciudad. Los grandes ricos, mediante sus empresas transnacionales y sus socios locales, lo que buscan es especular con el precio de los alimentos y encarecerlos a su gusto; también quieren convertir los alimentos en biocombustibles, que son carburantes vegetales para los automóviles y otras maquinarias.

No a los transgénicos

Todo esto no es un cuento. Es una realidad muy peligrosa que ha empujado nuestras puertas, ha entrado a nuestra casa y quiere quitarnos las llaves, valiéndose ahora de la Ley de Revolución Productiva Comunitaria Agropecuaria. Frente a este peligro, hay organizaciones sociales y activistas que están llamando a organizar la Cumbre Nacional "No a los Transgénicos" (12 y 13 de julio). Estaremos atentos a su convocatoria y a otras iniciativas para seguir resistiendo.

En Perú se frena el ingreso de semillas transgénicas

En el Perú, por ejemplo, la presión de las organizaciones sociales y de la sociedad civil ha logrado, en el mes de junio, que el Congreso declare una moratoria de 10 años contra el ingreso de los transgénicos en ese territorio, dejando sin efecto la norma que regulaba dicho ingreso. Algo similar pasó en Italia, Grecia, Suiza, Alemania. En Argentina también han recomendado no usar semillas transgénicas, por lo menos de maíz porque los transgénicos aparte de envenenar la tierra ni siquiera aumenta la producción.

Cuidado con esta "revolución" productiva

La Ley de Revolución Productiva Comunitaria Agropecuaria, aparte de los transgénicos, tiene otras trampas y peligros. Con esta Ley las comunidades campesinas pueden perder el control y manejo de las semillas nativas.

También hay que prestarle mucha atención al Seguro Agrícola Universal "Pachamama" (Capítulo II de la Ley). A toda familia campesina indígena, que vive de la agricultura, le caería muy bien un seguro agrícola, más aún en estos tiempos de cambio climático. Sin embargo, ¿será que nosotros nos beneficiaremos de este Seguro? Si nos beneficiamos ¿qué condiciones querrán imponernos desde arriba?

Cuidado, si el Seguro Agrícola viene amarrado a bancos y aseguradoras, a las instituciones financieras privadas, ya es para sospechar. ¿Acaso esta plata viene así nomás?

PERÚ: Comunidades del Sur de Puno:

Logran anular concesión minera en su territorio

Las comunidades campesinas de Puno, a través de masivas movilizaciones y bloqueo de carreteras, lograron anular las concesiones mineras y petroleras en su región, especialmente el proyecto minero Santa Ana, impulsado por la empresa transnacional Bear Creek de Canadá.

Las protestas y bloqueos que se iniciaron el pasado 9 de mayo, se prolongaron hasta después de la segunda vuelta entre Keiko Fujimori y Ollanta Humala, llegando a superar los 45 días de movilización donde también afectó a las poblaciones bolivianas en la frontera.

El dirigente Wálter Aduviri, en una de las manifestaciones en la ciudad de Puno, aseguró: "se ha dicho claramente que necesitamos un decreto supremo en donde indique cancelación definitiva de todas las concesiones mineras y petroleras en la región sur de Puno".

Extranjeros no pueden tener minas en las fronteras peruanas

El sur del departamento peruano de Puno está concesionada a empresas transnacionales mineras y petroleras, incluso dentro de los 50 kilómetros de la frontera con Bolivia. Según el Artículo N° 71 de la Constitución Política del Perú señala que "dentro de cincuenta kilómetros de las fronteras, los extranjeros no pueden adquirir ni poseer, por título alguno, minas, tierras, bosques, aguas, combustibles ni fuentes de energía, directa ni indirectamente, individualmente ni en sociedad, bajo pena de perder en beneficio del Estado el



derecho adquirido. Se exceptúa el caso de necesidad pública expresamente declarada por decreto supremo aprobado por el Consejo de Ministros conforme ley".

Hecha la ley, hecha la trampa

Para la transnacional Bear Creek Mining Company Sucursal del Perú, el Artículo N° 71 de la Constitución era una obstáculo para poder explorar y posteriormente explotar los minerales en la zona sur de Puno y cerca de la frontera con Bolivia.

Entonces sin consultar a las comunidades de Puno el gobierno de Alan García emitió el Decreto Supremo 083-2007-EM -, publicado el 29 de noviembre del 2007,

donde se "declara de necesidad pública, la concesión en favor de la canadiense Bear Creek Mining Company Sucursal del Perú, conocida como Minera Santa Ana".

Pueblo movilizado expulsa a la minera transnacional

Sin embargo, el pueblo puneño después de una larga lucha, consiguió arrancarle al gobierno el Decreto Supremo N° 032-2011- EM, que dice en el Artículo 1: Deróguese el Decreto Supremo N° 083-2007-EM."

Fuente: (<http://www.losandes.com.pe/Sociedad/20110615/51235.html>) (www.elperuano.com.pe)



Centro de Comunicación y Desarrollo Andino

"Conosur Ñawpaqman"

Es una Publicación bilingüe bimensual del
CENTRO DE COMUNICACIÓN Y DESARROLLO ANDINO

Esta revista fue fundada en 1983 bajo el nombre de "El Mizqueño" por el Centro Pedagógico y Cultural Portales. Desde 1986 es elaborada independientemente por CENDA.

Impresión:
Rogo Color
4240863

SUSCRIPCIONES

Costo por 6 ediciones:
• Cochabamba Bs 40.-
• Resto de Bolivia Bs 50.-
• Latinoamérica Sus 20.-
• Otros países Sus 40.-

Depositar a la orden de CENDA
N° de cuenta 0600-8800-12
"Banco BISA"
Cochabamba - Bolivia

Pueblos indígenas y la madre tierra peligran por megacarretera

"Quieran o no quieran vamos construir este camino y lo vamos a entregar en esta gestión el camino Cochabamba-Beni, Villa Tunari-San Ignacio de Moxos", dijo el presidente, Evo Morales Ayma (<http://www.erbol.com.bo/noticia.php?identificador=2147483946596>).

El 3 de junio del presente año, el presidente Evo Morales Ayma, acompañado por el embajador brasileño en Bolivia, Marcel Biato, ministros bolivianos, ejecutivos de la empresa constructora brasileña OAS y otras autoridades, inauguró el inicio de los trabajos para la construcción de la carretera Villa Tunari - San Ignacio de Moxos. El inicio de obras es para los tramos I (Villa Tunari - Isinuta) y III (Monte Grande - San Ignacio de Moxos) que tienen licencia ambiental.

El tramo II (Isinuta - Monte Grande) que pasará por el Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro Sécore (TIPNIS) no cuenta con licencia ambiental y provocará grandes daños socioambientales.



XXIX Encuentro Extraordinario de Corregidores del TIPNIS, autónomo de los pueblos indígenas Moxeño, Yuracaré y Chimán - Comunidad de San Miguelito del Río Isiboro, Provincia Moxos, Beni, 17 y 18 de mayo de 2010.

Foto: Campaña en Defensa del TIPNIS.

Indígenas del TIPNIS en estado de emergencia

Ante estos hechos, la Subcentral TIPNIS y otras organizaciones indígenas del Beni están en estado de emergencia. La Subcentral TIPNIS ratifica la Resolución de su máxima instancia orgánica, el Encuentro de Corregidores del TIPNIS que resolvió: "rechazar contundente e innegociablemente la construcción de la carretera Villa Tunari - San Ignacio de Moxos o todo trazo carretero que afecte nuestro territorio, nuestra casa grande" (punto 1 de la Resolución Nº 0001/2010 del XXIX Encuentro Extraordinario de Corregidores, del TIPNIS Autónomo de los Pueblos Indígenas Moxeño, Yuracaré y Chimán -18/V/2010).

Adolfo Moye, manifestó que no avaralará ninguna otra decisión que no sea a través de su instancia orgánica, cuya resolución sigue en vigencia, "Esa es la respuesta a la consulta, si ya hay ese pronunciamiento es demás pues preguntarnos (...) Hoy el gobierno dice que va a hacer la consulta, pero ya hemos hecho llegar nuestra resolución. Entonces, ante un rechazo ¿qué se puede preguntar?" Indicó Moye.

"Loma Santa" Territorio sagrado de los pueblos indígenas

La organización indígena está preocupada porque el proyecto caminero no sólo ocasionará la deforestación y destrucción de la riqueza medioambiental de la valiosa reserva natural, sino provocará la desaparición de los pueblos indígenas que habitan ese territorio ancestral, denunció el dirigente de la Subcentral del TIPNIS, Adolfo Moye. (bolpress.com).

De acuerdo a la Constitución y las leyes internacionales, los pueblos indígenas tienen todo el derecho a conservar y defender sus territorios ancestrales.

Para los pueblos indígenas de este territorio, el TIPNIS es la Loma Santa porque, según cuenta la historia, en tiempos ancestrales las comunidades tuvieron que buscar una tierra donde vivir bien y tranquilamente "Al final se dieron cuenta que el único lugar santo donde realmente había paz, tranquilidad, alimento para vivir bien, con aire puro y gozar de la naturaleza, era el TIPNIS. Eso para nosotros es la Loma Santa", dijo Adolfo Moye el año pasado, en el Foro Departamental: TIPNIS.

La lucha por el Territorio

El Isiboro Sécore fue declarado Parque Nacional mediante Decreto Ley 7401, el 22 de noviembre de 1965.

Gracias a la marcha por la Tierra y Dignidad se convirtió en territorio indígena, el 24 de septiembre de 1990, por Decreto Supremo 22610. El año 2009, luego de muchas movilizaciones, demandas y trámites burocráticos, el actual gobierno de Evo Morales entregó a los originarios el título agrario de la Tierra Comunitaria de Origen (TCO) del TIPNIS, con una superficie de 1.091.656 hectáreas.

La carretera de 306 kilómetros demandará una inversión total de 415 millones de dólares, de los cuales 332 millones de dólares es préstamo del Banco Nacional de Desarrollo Económico e Social de Brasil (BNDES) y el Estado boliviano aportará los 83 millones de dólares restantes.

Resolución de la III Comisión Nacional de la Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (CIDOB)

RESOLUCION DE LA III COMISION NACIONAL 2011

La III COMISION NACIONAL de la CIDOB reunió en la ciudad de la Santísima Trinidad del Departamento del Beni los días 24, 25 y 26 de junio de 2011 con participación de representantes de las organizaciones indígenas regionales: ISIBORO, APR, ISIBORI, CSPE, OMB, CHABO, BIRAP, BNTID, COPNAC, COTSI, la CNAMI, miembros de la DIRECCION NACIONAL de la CIDOB, CENTRALES Y SUS CENTRALES DEL TIPNIS para tratar los temas contemplados en la agenda aprobada por la COMISION NACIONAL entre otros el tema sobre la violación de los derechos de los pueblos indígenas con la construcción de la carretera VILLA TUNARI - SAN IGNACIO DE MOXOS, que pone en peligro al TERRITORIO INDIGENA PARQUE NACIONAL ISIBORO SECURE TIPNIS, a los pueblos indígenas que lo habitan a la fauna flora y biodiversidad existente, luego de las deliberaciones, acuerdos y conclusiones de la presente resolución.

RESUELVE:

Primero.- Ratificar el rechazo de los pueblos y organizaciones indígenas habitantes del TIPNIS y sus organizaciones regionales a las cuales se encuentran afiliados por la construcción de la carretera VILLA TUNARI - SAN IGNACIO DE MOXOS, que pone en peligro de extinción a los pueblos Moxeño, Yuracaré y Yukiwano, la flora, fauna, biodiversidad y al mismo TIPNIS.

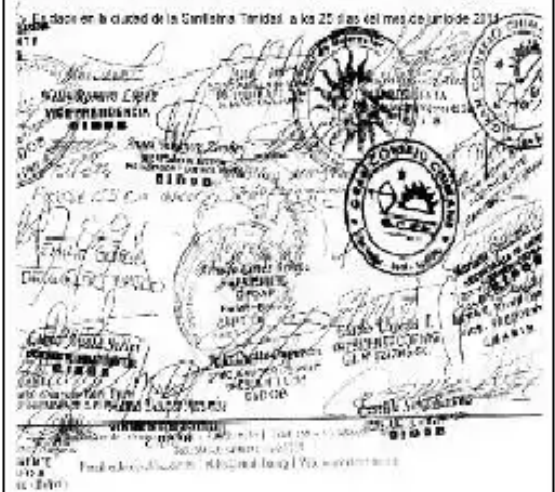
Segundo.- Declarar y condenar la actitud del gobierno y del Presidente del Estado Plurinacional por la violación del derecho de consulta de los pueblos indígenas, por el atentado contra la naturaleza, la vida, nuestra agua y territorio y por ser contrario al discurso de defensa de la madre tierra y a los mandatos de la Constitución Política del Estado.

Tercero.- Denunciar públicamente ante los organismos nacionales e internacionales de defensa de los derechos humanos y de los pueblos indígenas, ante la ONU y la OEA el incumplimiento y violación de los derechos de los pueblos indígenas de Bolivia por parte del Gobierno del Estado Plurinacional.

Cuarto.- Conocer a la MARCHA INDIGENA POR LA DEFENSA DEL TERRITORIO INDIGENA PARQUE NACIONAL ISIBORO SECURE, TIPNIS, POR LA VIDA, LA DIGNIDAD Y LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDIGENAS la misma que se dará inicio inmediatamente con la organización, preparación y convocatoria a la concentración de los 34 pueblos indígenas del territorio, campo y la presencia indígena en la ciudad y lugar que oportunamente se comunicará por razones logísticas y estratégicas.

Quinto.- Determinar que a partir de la lucha queda terminantemente prohibido el ingreso de personal y comisiones de gobierno al TIPNIS, para sus acciones, según consultar e iniciar acciones a través de los canales indígenas del TIPNIS sobre la construcción de la carretera VILLA TUNARI - SAN IGNACIO DE MOXOS, así como en caso de incumplimiento de las acciones establecidas, mediante normas propias.

Sexto.- Que los encargados del cumplimiento de la presente resolución la DIRECCION NACIONAL de la CIDOB, las Organizaciones Regionales, Centrales, Sus Centrales, Comités y Comités, y comités, incluyendo a sus niveles de preparación, organización y el apoyo de alimentos, víveres y otros elementos que utilicen en la marcha indígena.



Nota: Extracto de los puntos más importantes de la Resolución.

Sectores Sociales en Defensa del TIPNIS

La destrucción de los territorios indígenas es un atentado al medio ambiente y al vivir bien del país y de toda la humanidad.

El colectivo de estudiantes, profesionales, activistas e instituciones que forman parte de la Campaña en Defensa del TIPNIS, el pasado 18 de mayo, realizó un acto de protesta en la Plaza 14 de Septiembre y dio a conocer un pronunciamiento público en contra de la construcción de la carretera Villa Tunari - San Ignacio de Moxos y en apoyo a la organización indígena como es la Subcentral TIPNIS.

A estas acciones de protesta se suman diferentes sectores de la sociedad.

En las Jornadas Departamentales de la Madre Tierra un grupo de profesionales e investigadores, expresaron su oposición por el inicio de obras de la carretera: "Solidarios de las demandas de las organizaciones indígenas del TIPNIS, hemos decidido no participar del presente evento, pues no queremos legitimar una

decisión gubernamental que la consideramos socioculturalmente etnocida, ambientalmente desastrosa y técnicamente no fundamentada", expresaron en una carta pública el 6 de junio del presente año.

También, representantes de asociaciones comunitarias, organizaciones sociales, cooperativas de agua en ocasión de la Cumbre por el Agua y el Saneamiento Básico de Bolivia, realizado del 24 al 26 de junio en la ciudad de Cochabamba, resolvieron: "Nos adscribimos a las movilizaciones que se convoquen en defensa del Territorio Indígena y Parque Nacional Isiboro Sécore ya que el TIPNIS representa un patrimonio de todos los bolivianos y bolivianas. En ese sentido, es necesario crear una agenda nacional que responda a la protección de nuestra Madre Tierra". (Art. 3 de la Resolución de la Cumbre Nacional por el Agua y el Saneamiento Básico en solidaridad con el TIPNIS).

A cinco años de la nacionalización:

¿Quién controla nuestros hidrocarburos?

En las jornadas de Octubre Negro, el año 2003, a la cabeza del pueblo alteño, los bolivianos luchamos por la recuperación de nuestros hidrocarburos y por la expulsión de las transnacionales. La provocación vino de las empresas extranjeras y Gonzalo Sánchez de Lozada que apoyados por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, impulsaban el proyecto “Pacific LNG” para la exportación del gas por Chile, hecho que provocó la indignación y movilización de la población urbana y rural.

En esta lucha, surgió la “Agenda de Octubre”, como mandato del pueblo, que demanda: La expulsión de las empresas transnacionales, la nacionalización e industrialización de los hidrocarburos para que beneficie a los bolivianos.

El 1 de mayo de 2006 el presidente Evo Morales, desde el campo gasífero de San Alberto (departamento de Tarija), lanzó el Decreto de nacionalización de los hidrocarburos N° 28701, denominado “Héroes del Chaco”. El artículo 1 de este decreto dice: “El Estado recupera la propiedad, la posesión y el control total y absoluto de estos recursos (hidrocarbúferos)”.

A cinco años de esta nacionalización y a ocho años de la Guerra del Gas ¿se está cumpliendo la agenda de octubre?

Manuel Mamani, Secretario Ejecutivo de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba sostiene: “Gracias a la nacionalización se ha retornado el 82 % para Bolivia, 18 % para el empresario, eso significa somos dueños porque la Constitución nos ampara, nosotros mismos podemos vivir con esos recursos naturales, nosotros podemos administrar. De esa forma se han aumentado recursos a las alcaldías y de esos recursos hay Juancito Pinto, Renta Dignidad. Gracias a la nacionalización tenemos recursos a nivel nacional”.

Carlos Rojas, Ex dirigente de la FEJUVE, El Alto gestión 2004-2006, tiene una opinión diferente: “Nacionalización, dentro de los objetivos que se tenía en El Alto, en el 2003, era recuperar los recursos naturales como son los hidrocarburos, para que estos



Foto: <http://darvin.blogspot.com>

pasen de manos de las transnacionales a manos del Estado; y estos sean administrados por el mismo Estado, sin que ninguna transnacional siga saqueando los recursos, para que estos recursos sirvan para el beneficio de la misma población, el gas primero para los bolivianos, por eso se decía.

Pero todo eso, inclusive dentro de los planteamientos de la nacionalización, estaba el hecho de que se debería de expulsar a las empresas petroleras; entonces dentro de todo aquello, no se ha cumplido pues nada, no hay ninguna industrialización, el gas sigue siendo un producto que se exporta al exterior en bruto. ¿Y para los alteños qué?, nada; no ha habido ninguna nacionalización, el dominio del petróleo lo siguen teniendo las transnacionales. Entonces no ha habido ningún avance, más aún para nosotros ha sido una frustración, más que una frustración una traición que se ha podido establecer con el actual gobierno”.

Petrobras controla el 63% de la producción de hidrocarburos

Actualmente empresas transnacionales como Petrobras, REPSOL, Total, British Gas, Vintage, Pluspetrol y otras continúan operando y controlando nuestros recursos naturales no renovables; es el caso de Petrobras que controla el 63% de la producción de hidrocarburos. (Fuente:

www.plataformaenergetica.org/system/files/dcto_arze_gasolinazo.pdf)

La nacionalización es alcanzar también el autoabastecimiento energético

El especialista en el sector energético, Gustavo Rodríguez, explica que la nacionalización no sólo es

2003 watapiña, nuqanchik nirqanchik, “ripuchunku empresas transnacionales” jinallataq mañarqanchik industrialización hidrocarburos manta; chayrayku llusqin uk kamachiyta Agenda de Octubre nisqa. Chanta, 2006 watapiña Presidente Evo Morales urqhun uk kamachiyta hidrocarburos ninchikta nacionalizaspas; jinapis kunankama empresas transnacionales Bolivia suyunchikpi kikisitun kakuchkanku, mana kunankama ripunkuchu, controlaspas kachkanku nin 63% hidrocarburos manta producciónta. Jinallataq kunitankama nuqanchik bolivianos jina waq suyusmanta rantimusanchik gasolina, diesel, chanta gas licuado de petróleo ima. ¿Ajina kaspas, maypi qhipakun nacionalización ninchik?

recuperar el derecho de propiedad sobre los hidrocarburos de un país, también es alcanzar el autoabastecimiento energético y llegar a la soberanía energética. “Quiere decir no comprar hidrocarburos de afuera, sino tener la capacidad de producirlos aquí adentro y que estos hidrocarburos puedan llegar de manera adecuada, barata y conveniente a todos los sectores del país y pueda estos hidrocarburos nacionalizados, ser un motor real de desarrollo” (Foro-Debate: Evaluación de Cinco Años de la Política Hidrocarbúfera en Bolivia, 19 de mayo).

Actualmente en el país estamos viviendo una crisis energética, porque las reservas de petróleo se han agotado y las empresas petroleras no tienen obligación de explorar ni un solo pozo más y por eso ha disminuido la producción de petróleo año tras año. Según Rodríguez, el año 1998 en Bolivia se producían 19 mil barriles de petróleo. Hoy día estamos produciendo 4.600 barriles de petróleo. El descenso es tan rápido que el año 2012 sólo produciríamos 1.000 barriles por día.

IDH: Un logro de la movilización del pueblo boliviano

El periodista y estudioso en hidrocarburos Mirko Orgaz dijo: “La nacionalización nos permitía liquidar

a uno de los factores de poder de la estructuración del Estado neoliberal (...) las transnacionales petroleras y las transnacionales mineras”. También mencionó que el Impuesto Directo a los Hidrocarburos (IDH) no es producto de la nacionalización, sino de las luchas del pueblo en las movilizaciones de mayo de 2005 que se refleja en el artículo 53 de la Ley de Hidrocarburos N° 3058 (Foro-Debate: Evaluación de Cinco Años de la Política Hidrocarbúfera en Bolivia, 19 de mayo).

Deciden por nuestros hidrocarburos sin consultarnos

En la ciudad de Santa Cruz, el 19 y 20 de mayo se realizó el Congreso Internacional Gas y Petróleo de YPFB. Asistieron el gobierno nacional, las empresas transnacionales y representantes de otros países; no se vió participación de las organizaciones sociales, pueblos indígenas y sociedad civil. Una de las conclusiones de este encuentro dice: El mercado del LNG lado Pacífico representa una oportunidad para Perú y en el caso de Bolivia, reabre a mediano plazo (2015-2020) la posibilidad de salir por el puerto de Ilo, conectando los ductos del sistema nacional (YPFB Transporte) con la red del Gasoducto Andino del Sur (plataformaenergetica.org).

¿Qué quiere decir esto? ¿Nuevamente las petroleras quieren negociar nuestro gas por Chile? Entonces ¿dónde queda la nacionalización?

Transnacionales continúan operando en Territorios Indígenas

Pese al decreto de nacionalización, las empresas transnacionales siguen en el país y continúan avasallando territorios indígenas para explotar nuestros hidrocarburos, sin tomar en cuenta los derechos colectivos establecidos en la Constitución Política del Estado.

El Parque Nacional Aguaragüe es un área protegida que se encuentra dentro del territorio ancestral del pueblo guaraní; fue creado mediante ley de la República No. 2083 del 20 de abril del 2000. Tiene una superficie de 108.307 hectáreas que se extienden de norte a sur en la provincia Gran Chaco del departamento de Tarija, cubriendo tres municipios: Villa Montes, Yacuiba y Caraparí.



<http://desleyveuila.blogspot.com>

Actualmente uno de las actividades extractivas que amenazan a esta reserva natural es el proyecto denominado Timboy X2, que lleva adelante YPFB de Bolivia y PDVSA de Venezuela a través de Petroandina. Los guaraníes rechazan la exploración de hidrocarburos en el parque porque es una importante reserva de agua para una de las regiones más secas de Bolivia. “...nuestro Aguaragüe que es un área protegida, hay mucho petróleo, pero ¿qué está pasando ahí cuando estamos hablando del agua? si bien lo

van a explotar (el petróleo) no lo van a hacer con un taladro, no lo van a hacer así a mano, con cuidado (...) sino va a ser una exploración sísmica” dijo Daysi Melgar, representante del Consejo de Capitanes Guaraní y Tapiete de Tarija C.C.G.T.T.

INRA Denuncia tráfico de tierras

El 9 de marzo de 2011, el entonces Director Nacional del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), Juan Carlos Rojas, denunció ante la fiscalía de Santa Cruz la existencia de una red de falsificadores y traficantes de tierras (INRA paralelo), que opera en las ciudades de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz. En esta organización criminal están involucrados funcionarios del INRA y del Poder Ejecutivo, quienes cometen tráfico de influencia para beneficio propio y de personas particulares, apropiándose de tierras agrarias y tierras fiscales.

Falsificadores tienen vínculos con ministra Nemesia Achacollo

Esta red de falsificadores cuenta con poderosas influencias políticas. El Sr. Marcelo Mario Salas Viruez, principal implicado en el delito penal, declaró ante el Ministerio Público: "Yo con la Ministra Achacollo tengo una amistad de hace años desde que era Diputada, mi relación con ella es apoyarla en algunas diligencias que ella hace a nivel político (...) yo doy un cierto tipo de asesoría, yo apoyo con mi conocimiento la asesoría, soy asesor..." (Fuente: Acta de Declaración, Fiscalía de Santa Cruz, 17 de marzo de 2011).

Juan Carlos Rojas, informó que el Ministerio Público durante la investigación encontró indicios de que la ministra tiene vínculos con la red de falsificadores. Sobre el tema dijo: "en el transcurso de la investigación se dio a conocer que el principal implicado aseguró ser asesor de la ministra Nemesia Achacollo" (La Prensa, 15 de mayo de 2011).

Oficinas "paralelas" para traficar tierras

Rojas, también indicó que en las oficinas "paralelas" del INRA se encontraron contratos de servicios por 25.000, 30.000 y hasta 40.000 dólares. "No es un sólo predio, son varios en los que esto sucedió. Las personas operadoras se han beneficiado de sumas importantes de dinero" (<http://www.fmbolivia.tv>)

Campeños exigen destitución de ministra

Una vez conocido los actos de corrupción organizaciones sociales como la Federación Única de Trabajadores Campesinos de Santa Cruz (FUTCSC), reaccionaron furiosos. Exigieron la renuncia de la Ministra de Desarrollo Rural y Tierras, Nemesia Achacollo; y del Viceministro de Tierras, José Manuel Pinto, porque estarían involucrados en la creación de oficinas paralelas del INRA.

El Secretario Ejecutivo del FSUTCSC, Ever Justiniano, afirmó: "Aquí se nota la injerencia de la ministra Achacollo, porque según el cuadernillo de investigación, una de las personas que está presa en la cárcel dice que ha sido su asesor de la ministra y otro de los declarantes dice que la ministra ha estado en esas oficinas y no puede ser que un dignatario de Estado esté metido en casas donde hacen trucheras" (Erbo, 8 de mayo de 2011).

También el Movimiento Sin Tierra de Bolivia (MST-B) resolvió: "Exigir al gobierno la suspensión (...) de la Ministra de Desarrollo Rural y Tierras, Nemesia Achacollo, y del Viceministro de tierras, José Manuel Pinto Claure en tanto se esclarezca los hechos de corrupción de tráfico y uso indebido de influencias y sus vínculos con redes de falsificación en la que estarían involucrados" (Resolución MST-B, 22 de mayo 2011).

Desde el Gobierno hay presiones políticas para individualizar la tierra

Juan Carlos Rojas, señaló que existe fuertes presiones políticas, principalmente de sectores afines al MAS que defienden la propiedad individual de la tierra: "La Ministra de Desarrollo Rural y Tierras, Nemesia Achacollo; el Viceministro de Tierras, José Manuel



Pinto (...) y el Senador Isaac Ávalos son los principales defensores de la propiedad individual de la tierra" (La Prensa, 15 de mayo de 2011).

También denunció que en el proceso agrario actual está pasando lo que pasó en la Reforma Agraria de 1953, es decir, el saneamiento a favor de los pobres está siendo frenado por los terratenientes del oriente. Es más, ahora estos señores se incorporan al partido del MAS para lograr consolidar su latifundio, como propiedad individual.

La Reforma Agraria de 1953 "avanzó muy bien en el occidente y en los valles; sin embargo, cuando se quiso implementar en el oriente, fue frenada por los terratenientes y una de sus estrategias en esa época fue incorporarse al MNR y mediante la Reforma Agraria se les dotó gratuitamente de 36 millones de hectáreas de tierras de los 57 millones que se distribuyeron en 40 años y los terratenientes terminaron siendo jefes del MNR. Es decir, ellos políticamente lograron consolidar su propiedad. Lo que yo he visto es que ha pasado algo parecido en el MAS". Aseveró Juan Carlos Rojas (La Prensa, 15 de mayo de 2011).

"Saneamiento Individualqa Tierra Territoriota mana garantizanchu"

En Cochabamba, los municipios de Mizque, Aiquile y Arani en coordinación con el INRA impulsan el saneamiento individual. Algunas autoridades originarias y dirigentes sospechan que la titulación individual es para que los municipios cobren impuestos de las tierras.

"Sapa uksitumanta impuestota urquhuq jamunqanku"

Renato Sanchez Duraznal-Campero (12 mayo 2011): "Saneamiento Individualqa patamantapacha wakisiqacha jamuchkan. Individual niyta munan unay tiempos mana reunionesta ruwaqta ni parlanakuqta saqisqankuchu. Ajinapiqa sapa uksituqa qhipaman mana respetachikuyta atisunchu. Individualqa jamunqankucha chay funcionarios niqta, chaypuni yuyay kachkan, sapa uksituman impuestota urquhuq jamunqanku, individualqa chaypaq."

Hugo Cruz, P'isqu Mayu-Arani (12 de mayo 2011): "Autoridades, Centrales, dirigentes ima, apaykachachkanku saneamiento individualta, (...), kaytaqa municipiowan ruwachkan mana INRA sapallanchu".



"INRA kikin colindasman mana chayanchu"

Comunarios denuncian que funcionarios del INRA impulsan el saneamiento individual y que en el terreno no se está midiendo las tierras parcela por parcela.

Fidel Camacho, Polígono-Mizque (23 de abril 2011): "INRA colindaskama nipiqlman mana chayanchu, wasi ukhuman yaykuytawan chay wasi ukhullamanta ruwarqayanku, mana ch'uwata, chay colindantes kananku tiyan puraqmanta, chay mana kanchu INRAManta".

Nicéforo Gutiérrez, Sindicato Bañado-Mizque (12 de mayo 2011): "Bañadopi deslindestaraq ruwarqanku. Comunidad, dirigenteswan, Comité Saneamientowan ima Saneamiento Internota ruwarqanku. Chaypitaq sapa lindepi pukawan sapa rumista marcaspa churarqanku, chayta mana kuyuchinankupaq, chaypisi mana valerparqachu. Qhipaman brigadas móviles chayamunku, chaypi telepi jina pirqallapiña rikurpachimunku, mayqin qanpata nispa ninku, chayqa nuqapaqqa ancha achkha pantayniyuk. Saneamiento Individualwanqa títulos individuales llusqsimunqa sapa runapaq. lomasqa colectivo, comunidadpata".

Segundino Rojas, Callejas Baja-Mizque (12 de mayo 2011): "Satélite nisqawan ruwasqankuqa, mayk'aqñachus medición ruwarqankupis computadorallapiña rikuchiwayku, kay jallp'ay nispa computadorallapiña riqsikapuyku".

"Montestaqa 'área verde' sindicatopaq qhipakapun"

Franklin Almanza, Comité Saneamiento, Taboada-Mizque (12 de mayo 2011): "Saneamientoqa parcelitasmanta ruwakun, imachhikitanmantapis título llusqsimunqa, montestaqa 'área verde' sindicatopaq qhipakapun".

"Saneamiento individualqa Tierra Territoriota mana garantichkanchu"

Renato Sanchez, Duraznal-Campero (12, Mayo 2011): "Nuqa llakisqa qhawarini, kaymanqa INRAManta kaqkuna jamunku, Secretario General Central provincialmanta, paykuna decidinku organización sindicalpaq sutinpi, jinapis siminkuwanqa parlachkanku 'tierra-territorio' nispa, leyman jinaqa mana jinachu, chay Saneamiento Individualqa Tierra Territoriota mana garantichkanchu".

"Pata qarallanmanta dueño kanchik"

"Individualpi 30 centímetrosmanta leyman jina dueño kanchik, parcelitallamanta, mana Tierra Territoriomanachu. Federación, Confederación imaqa territorio nispa simiwan parlachkanku. Provincia Camperopi saneachkanku individualwan manchay apurallata, radiospitaq nichkanku: -mana nuqayku obligachkaykuchu, mana sut'inchankuchu chay kimsa laya saneamiento kasqan, mayniqitaq kachkan ventajas o desventajas, chay individualllamanña ripunku manaña parlarinkuchu kimsantin laya saneamientomanta".

Legalizan semillas transgénicas para agroindustriales

La actual política agraria del gobierno está orientada al fortalecimiento del sector agroindustrial del oriente, quienes desde el pasado año vienen negociando con el gobierno una agenda que consiste en los siguientes puntos:

- Seguridad jurídica para la tierra e inversiones en el agro;
- Mercados seguros (eliminar para ello las fijaciones de precios y las restricciones a la exportación);
- Mecanización, riego y uso de la biotecnología (o transgénicos) para enfrentar de mejor forma el cambio climático y aumentar la productividad (Cambio, 7 de febrero de 2011).

Los acuerdos entre el gobierno y los empresarios agroindustriales se traducen por ejemplo en la legalización de las semillas transgénicas. El empresario, Eduardo Paz, presidente de la Cámara de Industria y Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz (CAINCO), en febrero del año en curso, destacó

la predisposición del Gobierno para considerar las demandas de su sector. “El hecho de que el Gobierno haya expresado su disposición a considerar y analizar el tema de la biotecnología para su aplicación al proceso productivo boliviano es un avance importante” indicó (bolpress).

85% de la soya cultivada es transgénica

En el gobierno de Carlos Mesa se aprobó una resolución interministerial para introducir temporalmente la soya transgénica, como consecuencia hasta ahora tenemos 48 variedades de transgénicos que se están comercializando legalmente en el departamento de Santa Cruz. El año 2006, cuando ingresó el gobierno del MAS, el 40% de la superficie de soya cultivada era transgénica, ahora esa superficie alcanza al 85%. Hay un incremento en la producción de soya transgénica.



Hasta ahora, el único cultivo transgénico autorizado en Bolivia era la soya resistente al herbicida Glifosato, que en 2010 alcanzó una superficie de 780 mil hectáreas.

Ley de Revolución Productiva legaliza transgénicos de maíz, caña de azúcar, arroz y otros cultivos

El gobierno del Movimiento Al Socialismo (MAS) ha promulgado la Ley de Revolución Productiva Comunitaria Agropecuaria Nro 144. Esta Ley legaliza y amplía la producción, importación y uso de transgénicos u Organismos Genéticamente Modificados (OGM).

Carlos Romero, ex ministro de Autonomías, indicó a los medios que la producción orgánica de alimentos es insuficiente para cubrir el mercado interno y exportar, por tanto es necesario la incorporación de nuevas tecnologías. “La ley priorizará la producción orgánica (de alimentos), pero también somos conscientes de que la producción orgánica eventualmente no es suficiente para garantizar el abastecimiento interno y los excedentes de exportación a los que aspiramos”, dijo el ministro.

El **Artículo 15, Inciso 2**, de esta Ley indica: “No se introducirán en el país paquetes tecnológicos agrícolas que involucren semillas genéticamente modificadas de especies de las que Bolivia es centro de origen o diversidad, ni aquellos que atenten contra el patrimonio genético, la biodiversidad, la salud de los sistemas de vida y la salud humana”. Sin embargo este artículo abre las puertas para la producción y legalización de transgénicos de maíz, arroz, caña de azúcar y algunas hortalizas, ya que Bolivia no es centro de origen de la diversidad de estos cultivos.

El **Artículo 19, Inciso 5**, indica: “Se establecerán



Productores ecológicos movilizados contra los transgénicos (La Paz, 17 de junio de 2011).

disposiciones para el control de la producción, importación y comercialización de productos genéticamente modificados”, lo que consolida la incorporación de cultivos transgénicos en nuestro país.

Edwin Tupa, jefe de bancada del MAS, en la Cámara de Diputados, dijo que con el uso de semillas transgénicas se busca garantizar la provisión de alimentos para la población. “En realidad, los alimentos que importamos de Argentina son transgénicos; entonces, estuviéramos yendo en contraposición del mundo globalizado en el tema de la agricultura”, afirmó Tupa.

Entonces, si el mundo globalizado quiere envenenarnos ¿habrá que aceptarlo?

Mientras, el presidente de la Comisión Económica Plural, Producción e Industria de la Cámara de Diputados, Luis Alfaro, aclaró que el uso de transgénicos no contradice a la Constitución Política del Estado (CPE).

La Constitución aprobada por los Constituyentes prohibía los transgénicos

Francisco Mollo, Presidente de la Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos de Bolivia (AOPEB) recuerda que el proyecto de la nueva Constitución, que elaboró la Asamblea Constituyente, prohibía los transgénicos en el país. “Cuando se llevó adelante la última sesión de los asambleístas en Oruro [diciembre de 2008], el artículo 407, actualmente 409, decía prohibición total de importación y producción de productos transgénicos, sin embargo este artículo se había modificado [en el parlamento en octubre de 2008]. Ahora [la nueva Constitución] dice que todo producto transgénico será regulado por Ley”.

Ley de Revolución Productiva fue aplaudida por el Banco Mundial

El Banco Mundial (BM) está dispuesto a financiar la ejecución de la nueva Ley de Revolución Productiva Comunitaria Agropecuaria; la “plata es lo de menos”, lo más importante es garantizar condiciones jurídicas y reglas claras para atraer capitales privados y promover la revolución agrícola, confirmó el representante del BM Óscar A Valle (bolpress.com).



Agroindustriales tienen facilidades para importar agro-tóxicos

Con la **disposición transitoria tercera** de la Ley de Revolución Productiva “Se establece el arancel diferenciado reduciendo su cuantía para la importación de maquinaria, equipos e insumos agropecuarios, considerando el tipo de maquinaria, por el lapso de cinco años” Esta situación pone en desventaja a los pequeños productores que no dependen de insumos externos y favorecería al sector agroindustrial que tiene una producción altamente dependiente de insumos externos (maquinaria agrícola, pesticidas, fertilizantes, etc.).

El presidente de AOPEB, Francisco Mollo, dijo: “El compañero Evo dice, voy hacer una Bolivia ecológica, sin

En los últimos 4 años se ha incrementado en un 450% el uso de herbicidas en el país, sólo Santa Cruz utiliza el 80% de los herbicidas, además se ha incrementado en un 300% el uso de fungicidas químicos.

embargo con este artículo transitorio, cuando hacen la liberación por 5 años y cuando hay una importación totalitaria, arancel cero, es grave. Como Bolivia va a ser ecológica cuando metemos más químicos, cómo es que vamos a vivir bien, consumiendo tóxicos, cómo es que vamos a consumir alimentos sanos si vamos a producir con agro-tóxicos, con eso no se puede vivir bien, vivir bien es consumir alimento sano, cuando nosotros productores usamos fungicidas, insecticidas, plaguicidas, somos nosotros los primeros en envenenarnos, segundo es la madre tierra y el tercero es el consumidor”.



Viene de la página 6

Los Peligros de los Transgénicos*



Foto:ODG

La tecnología de los Organismos Genéticamente Modificados, ofrecida por grandes corporaciones transnacionales del ramo, consiste en la práctica de alterar o interrumpir los planos genéticos de los organismos vivos, granos, alimentos, animales y otros productos para obtener ganancias.

Peligros socioeconómicos

La tecnología de los transgénicos ha creado semillas estériles que no pueden germinar, estas no pueden ser utilizadas para la siguiente siembra. De esta manera el agricultor estará forzado a comprar semillas de la empresa que controla esta tecnología, es decir el productor no podrá guardar las semillas.

Daños a la salud por toxinas y venenos

Los productos creados genéticamente poseen claramente el potencial de ser tóxicos y amenazan la salud humana. En 1989 un suplemento dietético mejorado genéticamente llamado L-tryptophan mató a 37 ciudadanos americanos y afectó de manera permanente a otros 5.000, dejándoles desordenes en la sangre.

Incremento de desechos de pesticidas

Los transgénicos son resistentes a los pesticidas, herbicidas de acción amplia que están diseñados para aniquilar cualquier cosa verde. Los líderes en la fabricación de insumos químicos son las mismas corporaciones transnacionales dueñas de los transgénicos: Monsanto, DuPont, AgrEvo, Novartis and Rhone Poulenc. Estas compañías están manipulando genéticamente las plantas para hacerlas más resistentes a los pesticidas que ellos fabrican. De esta manera pueden vender más herbicidas a los campesinos, quienes aplican cada vez mayores cantidades de poderosos herbicidas para acabar con las hierbas.

Daño a insectos y fertilidad del suelo

La Universidad de Cornell, a través de sus investigadores, hizo un descubrimiento: que los OGM están afectando a un número creciente de insectos amigos del ser humano, también a microorganismos que viven en el suelo y a las abejas que tienen un rol importante en la agricultura.

*elaborado en base a ecoportal y bolpres.

ORGANIZACIÓN

Clase obrera vuelve a movilizarse por un salario digno

El año 2010 la inflación en el país llegó al 11%. Esto generó la subida del precio de los principales productos de la canasta familiar, que se agravó más a partir y pese a la derogación del Decreto Supremo (D.S.) Nº 748 o "gasolinazo".

Los primeros meses del año 2011, el alza de precios de productos como el azúcar, arroz, papa, verduras, carne y otros, sumado a la subida del pasaje de transporte público y otros, afectó directamente a los bolsillos de las familias. El dinero de los obreros, fabriles, maestros, policías y trabajadores no asalariados, perdió su poder adquisitivo.

COB exige aumento salarial y anulación del 21060

La clase trabajadora aglutinada en la Central Obrera Boliviana (COB) volvió a tomar las calles exigiendo al gobierno incremento salarial de acuerdo al costo de vida, anulación del D.S. 21060, reactivación del aparato productivo entre otras demandas.

El 2 de marzo, el ministro de Trabajo, Félix Rojas, anunció el D.S. Nº 809 que incrementó el salario en 10% para los sectores de Salud, Educación, Fuerzas Armadas y Policía, y un 20% de incremento al salario mínimo nacional.

Esta medida fue rechazada por los trabajadores que hasta ese momento se encontraban en estado de emergencia "...el alza de los precios de los productos que se ha ido disparando, especialmente desde el gasolinazo, que luego ha sido desgasolinazo gracias a la movilización de los movimientos sociales. Todo lo que ha subido no ha bajado, es por ese motivo que nosotros este incremento del 10 % lo vemos bien miserable para todos los sectores" dijo **Juana Flores, Secretaria de Conflictos de la Federación de Maestros Urbanos de Cochabamba.**

La COB exigió que el aumento salarial sea del 15 %, pero el Presidente Evo Morales rechazó esta demanda salarial: "El Estado no cuenta con los suficientes recursos" sostuvo (bolpress.com).

Pese a que las movilizaciones y bloqueos del movimiento obrero se replicaron en varias ciudades del país, los trabajadores apenas lograron conseguir un 11% de incremento salarial, lo cual no satisface sus necesidades reales. A pesar que en los últimos años hubo mayores ingresos en las arcas del Estado y en las entidades privadas por la exportación de materias primas, los salarios no aumentan de acuerdo a estos ingresos.

El gobierno intenta dividir a la movilización popular

El 19 de abril las organizaciones de campesinos y cocaleros se concentraron en la Plaza 14 de Septiembre de Cochabamba. Fueron convocados para dar apoyo al presidente y rechazar las protestas de la COB. En esa oportunidad el vicepresidente Álvaro García Linera vociferó: "La huelga general indefinida decretada por la Central Obrera Boliviana (COB), en demanda de un mayor incremento salarial, se constituyó en una "aventura política" que buscó la caída del gobierno de Evo Morales" (<http://www.noticias-bolivia.com/2011/04/garcia-acusa-la-cob-de-complotar.html>). *Al peor estilo del mnrismo y del Pacto militar-campesino llamó a enfrentar a la clase trabajadora.*

Otra de las medidas que pretende dividir a la clase trabajadora del país es el desigual trato que el gobierno da a los trabajadores, esto se reflejó el 1º de mayo del presente año, donde el presidente Evo Morales promulgó el D.S. Nº 863, que incrementa el salario para el sector de los trabajadores petroleros del país hasta en un 70 %.

MINERÍA

Feria Anual de productos agropecuarios en Challapata, Oruro (7 y 8 de mayo 2011)

Challapata quiere el desarrollo agropecuario y rechaza toda actividad minera en la zona



Productores muestran el potencial agropecuario de la región.

Organizaciones agropecuarias, ayllus y población de Challapata, Oruro, realizaron la feria anual agropecuaria mostrando variedad de productos: papa, quinua, haba, derivados de la leche y distintas razas de ganado vacuno, ovino y otros. Además manifestaron su rechazo a cualquier actividad minera en la zona, por ser destructor del desarrollo agropecuario y del medio ambiente.

"Aquí vivimos de la agropecuaria"

Nicolás Mallku, reportero popular: "Aquí en Challapata no necesitamos minería aurífera, porque aquí vivimos de la agropecuaria. Cualquier empresa que entre no va a hacer como una minería pequeña, no va a manejar fuerza de trabajo, va a utilizar mucha maquinaria. Quieran o no quieran van a utilizar químicos para extraer el oro, la plata".

Mallku Ayllu Sullka: "Sería muy malo, malísimo, porque hablando de otros centros mineros, por ejemplo, aquí nomás de Machacamarca, estamos viendo que es un pueblo fantasma. Entonces por tal motivo no vamos a permitir nosotros que entre la minera Castillan.

El potencial agropecuario que se tiene en Challapata es

sostenida por el agua almacenada en la represa de Tacagua, que comenzó a trabajar en 1961 y ya son cincuenta años de producción sin contaminación.

Luis Chungara Barrera, Presidente de la Asociación de Usuarios del Sistema Nacional de Riegos Nº 2 Tacagua: "[La represa] almacena 45 millones de pies cúbicos, todo este sistema de riego de Challapata aglutina a muchos, eso ¿qué quiere decir? Que esta agua es potencial y sirve para la plantación de alfa, ganadería, para todo este potencial".

Desarrollo agropecuario amenazado por transnacional minera

El desarrollo agropecuario de Challapata está siendo

amenazado por la transnacional canadiense **Castillan Ressources**, la cual quiere explotar oro a cielo abierto en el cerro de Achachucani, pero la población de Challapata rechazó contundentemente a este proyecto.

Así lo afirma **Gladys Brañez, representante de los Regantes de Challapata:** "La empresa Castillan a la fecha ha venido socializando mediante los medios de comunicación, sobre los trabajos que quiere realizar en el cerro Achachucani. Nosotros estamos tomando acciones, ya nos hemos reunido todas las organizaciones vivas aquí en Challapata, alcaldía, sub-alcaldía, concejo, CIOEC y asociaciones de productores de leche, de queso, de quinua, donde se ha dicho que Challapata no lo va a permitir".

Challapateños no permitirán consulta

Referido a la Consulta que el Estado debería realizar a las comunidades sobre actividades mineras, Luis Chungara mencionó: "En cuanto a la Consulta, los challapateños seguramente no van a permitir que se haga la consulta correspondiente, porque allá en Challapata toda la sociedad dice no queremos saber nada de la minería, por eso la posición es firme".

Capinota (Cochabamba) 10mo. Congreso de la Federación de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Cochabamba "Bartolina Sisa"

“BASESWAN KHUCHKA LLANK'ANAYKU TIYAN”

“Congreso Ordinario kamachisqanta junt'anayku tiyan”

Periódico Conosur compañera Isabel Domínguez musuq Ejecutivawan parlarirqa: “Congreso inaugurakun, Policía Sindical, Comisión Poderes churakun, credenciales convocatoriaman jina jaywakun, nuqata Presidiumpaq aqllawanku. Ñawpa congresospi provinciaspura, warmipura phiñanakuq kanku, kunanqa mana chay kanchu.

Chaymanta Comisionepi llank'ayku, Comisión Territoriopi nirqanku: Musuq Constitucionman jina warmispata derechosninchik tiyan, Títulos Ejecutoriales sutinchikpi llusqsimunanta”.

“Mana llank'aq jina kaspá, manachá aceptakuymanchu karqa, kunan

Congreso Ordinario kamachisqanta junt'anayku tiyan. Nuqa qallarisaq mama jina. Ñawpaq wataspi organizaciónta unidápi apaykachaq kani, Comité Ejecutivowan planificaspa, baseswan khuchka llank'ayku tiyan.

Qhawarispa kani, kay Congreso astawan sinchi, mi ima ch'anpaywan llank'akurqa, mandato makisniykupi qhipakuchkan, jinallataq declarakun Congreso Orgánico apakunanta kimsa killa ukhupi, Estatutos, Reglamentos analizanapaq, chayta junt'aspa kachkayku, Comité Ejecutivo, Centrales Provincialeswan ima”, nirqa musuq ejecutiva Isabel Domínguez.



Musuq Comité Ejecutivo Federación Warmismanta

Kay congresopi chunka suqtayuk provinciásinintimanta tantakurqanku, kallaraqankutaq autoridades Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia “Bartolina Sisa” (CNMCIOS “BS”), miembros Federación Únicamanta (FSUTCC), Senadores, Asambleístas, Alcaldes, Concejales ima. Tukuyinpi karqanku wananqa aswan congresales.

“Como Cochabamba hemos presentado 36 proyectos”

Gaby Gutiérrez, ex miembro de la Federación de Mujeres en el Congreso dijo: “Aquí, se analiza orgánicamente, políticamente y ahora se ha visto cómo se puede trabajar como mujeres, cómo se puede mejorar en la producción.

Se ha analizado cómo estamos como gobierno. Como mujeres nosotras estamos con mejorar la producción, para generar dinero con los proyectos. Se ha presentado como departamento de Cochabamba 36 proyectos. Los proyectos son micro riegos, centros artesanales y mecanizar nuestra producción”.

“Va a trabajar desde las comunidades”

Felipa Huanca Yupanqui dijo: “Yo, Secretaria General de la Confederación Nacional de Mujeres Indígenas Originarias de Bolivia-Bartolina Sisa, estoy sinceramente muy admirada y felicitarles a todas mis hermanas de Cochabamba, aymaras y quechuas; es muy importante la resolución que han sacado para el nuevo Comité Ejecutivo para que lleve adelante, porque es un mandato del Congreso. Ya salió un nuevo Comité Ejecutivo a la cabeza de nuestra hermana Isabel, ella ya es nueva Ejecutiva de la Federación de Mujeres de Cochabamba. Va a trabajar desde las comunidades”.

Musuq Comité Ejecutivo warmikunamanta:

Secretaria Ejecutiva: Isabel Domínguez (Zona Andina) 572 votos.
Secretaria General: Aida Villarreal (Zona Conosur) 321 votos.
Secretaria Relaciones: Sabina Montaña (Zona Valles) 151 votos.

TinTin (Mizque) Warmi wawas Congresopi nirqanku

“Jallp'a titulakunanta warmi wawaq sutinpi”

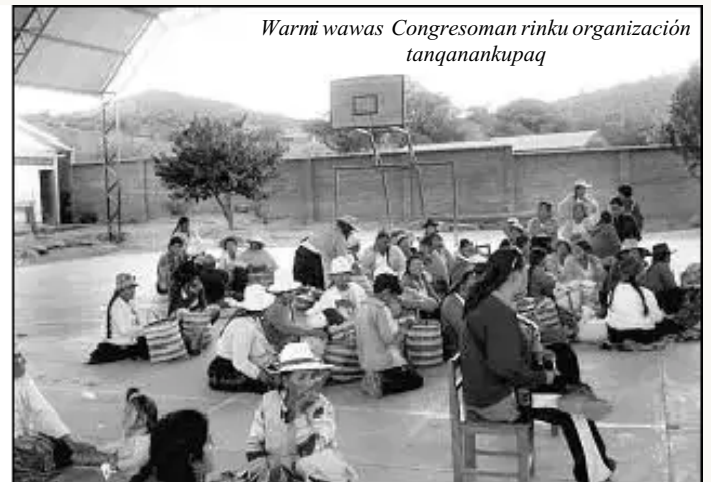
Kimsa kaq Congreso Warmispata Mizque provinciapta Tin Tin llaqtitapi apakurqa, Jaywaykuski Killa 4, 5 p'unchaykuna uk 160 delegadaswan, Centrales Regionales Vila Vila, Raqaypampa, Alalay, Tin Tin ima. Jinallataq Valles Mizquemanta kaqkunawan. Tarikuspallataq karqa Ejecutiva Federación Departamental warmismanta Isabel Domínguez; Alcalde Municipio Mizquemanta, Jhonny Pardo; Diputado Circunscripción 29manta, Esteban Ramírez; Asambleísta Departamental Melecio García.

Qallariyawankamaqa Policía Sindicalta, Comisión Poderesta ima wakichirqanku, chaymantataq Presidiumta sayachirqanku, Julieta Sejas (Presidente Concejo Municipal Mizquemanta) 125 votoswan Presidiumman yaykurqa. Chaymantaqa Comisionesta wakichirqanku, pikunachus tuta sut'iyatataq llank'arqanku.



Nuevo Comité Ejecutivo warmikunamanta:

Secretaria Ejecutiva: Eusebia Meneses (Mizque)
Secretaria Relaciones: Isabel García (TinTin)
Secretaria Actas: Asencia Pozo (San Vicente)
Secretaria Hacienda: Florencia Cardozo (Raqaypampa)



Warmi wawas Congresoman rinku organización tanqanankupaq

RESOLUCIONES

“No se paga impuestos de las tierras”

Comisión Tierra Territorio:

◆ Kamachikun INRAwan saneamiento jallp'asmanta ruwakunanta.

◆ Jinallataq jallp'amanta títulos warmispaq kananta.

Castilla simipi ajinaqa qhillqarirqanku:

◆ Si una mujer queda viuda, los derechos tienen que quedar a nombre de la mujer y de sus hijos.

◆ De ambos sexos, el que abandona el hogar, pierde el derecho a la tierra.

verdes de uso común.

◆ Tenemos que cuidar a la madre tierra, porque ella nos da de comer.

También las tierras se están erosionando, para eso, tenemos que reforestar y no contaminar la tierra.

◆ Las alcaldías no pueden sacar las leyes pequeñas, porque van hacer, para sacar impuestos de nuestra tierras pequeñas.

◆ Las autoridades provinciales deben buscar tierra en el lado oriente, para los que no tienen tierra.

◆ La tierra es para quien la trabaja, y también para que mantenga a la organización sindical.

Comisión Orgánica:

◆ Gobernador, Alcaldes, Diputados, etc., todas las autoridades tienen que ser al mando de la organización sindical.

Comisión Ley Marco Autonomo y Carta Orgánica: Tanto en la organización de hombres y mujeres, que socialice en los 3 municipios.

“Rechazamos

las semillas transgénicas”

Comisión Varios:

◆ No tenemos que pagar impuesto de nuestras tierras.

◆ Rechazamos las semillas transgénicas, porque trae enfermedades, las empresas se adueñan y monopolizan las semillas.

◆ Tenemos que fortalecer y recuperar nuestras semillas nativas, por que son más sanas y resistentes.

◆ Prohibido talar los árboles con motosierra, también se prohíbe la venta de leña por camionadas a las chicheras.

◆ El INRA debe sanear las tierras, cuando están presentes los colindantes de ambos lados.

◆ A nuestros montes nosotros mismos tenemos que administrar, no vamos a permitir que se declare Parques Nacionales.

◆ La organización de mujeres queremos la unión de organización de varones, hasta cuándo van a estar divididos.

Sudoeste Potosino

“Kimsantin Provinciasman TCO Titulota jaywapuwaykuña”

“Demanda TCO 1997 watapiña qallarikurqa”

Francisco Quisbert, ex Ejecutivo FRUTCASmanta nin: “Ari, 1997 watapi organización sindical niqta demanda TCO qallarirayku. Central Provincial Única de Comunidades Originarias Nor Lipez, Sud Lipez ima mañallarqankutaq, chaymanta provincia Enrique Baldívieso, Central provincial jina unaysituta qhipariykukun”.

“Kimsantin provinciasman TCO Titulota jaywapuwayku”

F. Quisbert nillarqataq: “Kunanraq chunka wata jinamanta jina 19 p’unchay abril killapi Título Tierra Comunitaria de Origen (TCO) nisqata INRA Gobierno niqta jaywapuwayku. Presidente Evo Morales jaqay Llipi Llipiman rirqa, chaypi proyecto piloto mineral litio nisqamanta ruwakuchkan, jinallataq yan asfaltasqata Cruce Condo (Oruro chiqamanta) Wankarani-Uyunikama tukusqata jawariq jina, TCO titulosta kimsantin provinciasman jaywupullawarqaykutaq; kaytaq kachkanman tukuy nin sudoeste potosino jap’iyininta muyuykuspa. Provincias Daniel Campos, Quijarro imallaña kachkanman TCOman tukunanku”.

5 millones hectáreas TCO jina kachkan

“Titulakun uk 5 millones hectáreas. Runaqa kuisisqa kachkan, mana karqachu títulos jallp’asniykumanta, kunantaq ña títulos kapuwaykuña. Jinapis Salar Uyuni Reserva Fiscal jina qhipakapun, mana TCOman yaykunchu, chaychá uchhikata qhichuriwayku, chaynintin 5 millones hectáreas qhawasqa karqa. Chaywanpis wakín comunidades chay ukhupi karqanku, llank’ana jallp’itasnintin, pastoreos ima, tukuy chaykunata TCOman churanpuyku, ajinamanta runaqa sunqun junt’asqa kachkanku”.



Territorio Nor Lipez, jatun TCO jina titulakun

Provincia Campero

“Saneamiento TCO ñawpaqman richkan”

T’ulapampa, Durzanal imaqa Ayllu Chuwi kanku, 2011 wata gallariymantapacha Saneamiento Tierras Comunitarias de Origen (TCO) nisqata tanqachkanku. Kay Saneamiento ukhupiq may chhika requisitos junt’ana, Certificación Étnica ukninqa, chaypaq pasaq 13, 14 p’unchaykuna mayo killapi Viceministerio Tierras manta kikin aylluman chayaraqanku, ñawisninkuwan originarios kasqankuta, culturankuta, p’achalliyinkuta, takiyninkuta, imaynatachá kawsakunku chay tukuyta qhawarimuy. Ayllus Qiwiñal, Pabellón ima chaypi kallaraqankutaq.

“Certificación Étnica nisqata jaywapuwayku”

Tata Renato Sánchez nirqa: “Viceministerio chayamuwarqayku, imaynatachá kawsayku, imayna culturayku, p’achalliyinku, imarayku saneamiento TCO munayku, chay tukuyta qhawarirqanku. Certificación Étnica documentopaq, chaypi ninqa Durzanal Ayllu Chuwi kasqaykuta, tukuy chay uk papelpi qhillqasqa kanan tiyan. ¡Qhallalla Ayllu Chuwi Durzanal!



Viceministerio Tierras Certificación Étnica nisqata jaywarapuchkan, TCO kanankupaq. (Abril 2011)

“Estructura Territorial niyta munan, ima suyupitaq kanchik riqsikapunan chik, ima sutin kay jallp’anchikpata. Suyu Chuwi kanchik, chay originarios kasqanchikta apaykachananchik tiyan, originarios jina jallp’anchikta

apaykachakuna tiyan. Estructura organización niyta munan, nuqanchikpata autoridades propios kapuwanchik, nuqanchik kikin aqllanchik, kay jallp’anchikpi chayta apaykachachik. Unaymantapacha Pueblos Indígenas Originarios kawsakunchik, manaraq españoles chamusaptinku, chaypacha organización sinchi karqa. chayniqta Saneamiento TCO ruwachkanchik, TCOqa Tierra Territorialta, jallp’a patapi, jallp’a ukhupi kapuwasqanchikta ima waqaychapuwanchik”.

Ramiro Choque (Jefe de Unidad de TCOs Tierras Altas), nirqa: “Reglamento Ley INRAqapata (D.S. 29215) sut’ita nichkan saneamiento qallarikun chayqa tukukunan tiyan. Kunanmanta kimsa semanaman Informe Técnico, Certificado Etnicotawan ima INRA Cochabambaman apapusqayku, paykunataq saneamiento TCO thachkichillanqanku, chay compromiso kanman tata autoridad”.

Raqaypampa, Mizque (28 de Mayo 2011)

Central Regional Raqaypampa

Congresopi Estatuto Autonomía Indígenata kamachin

Aymuray killapi iskay chunka pusaq p’unchay kachkaptin TCO Raqaypampa, pichqantin

subcentrales, tawa chunka kuraq

sindicatosnintinwan

Congresota

ruwarqanku, Estatuto

Autonomía Indígena

nisqata kamachispa,

Ministerio

Autonomías, Defensor

del Pueblo, Corte

Departamentalpaq

ñawpaqinkupi.



El Órgano Electoral supervisa el cumplimiento de normas y procedimientos propios

El Senador Adolfo Mendoza dijo: “La ley establece que es el Órgano Electoral quien supervisa en el caso de Autonomía Originaria Campesina, el cumplimiento de normas y procedimientos propios, no se mete a calificar las normas y procedimientos propios, es un informe el que constata o no el cumplimiento de la norma de los procedimientos propios.

Quien define las normas de procedimiento, son los titulares de Raqaypampa, las normas y procedimientos propios se definen aquí en Raqaypampa, ellos verifican su cumplimiento.

“El Tribunal Constitucional revisará si el Estatuto viola la Constitución”

Estos Estatutos los tiene que ver el Tribunal Constitucional que vamos a elegir por voto popular, el 16 de octubre; el nuevo Tribunal Constitucional posesionado, al día siguiente, aquí está el Estatuto aprobado por normas y procedimientos propios, y según la Ley de Autonomías y Descentralización, artículo 52, se hace control de constitucionalidad. ¿Qué quiere decir eso?, que el Tribunal Constitucional va a revisar, si el Estatuto de Raqaypampa está violando o no la

Constitución, sabemos que no está violando, entonces va a emitir su informe el Tribunal Constitucional e inmediatamente el Órgano Electoral organiza un referéndum aprobatorio.

Entonces hay tiempo para elaborar el plan de desarrollo, para ver la certificación del Ministerio de Autonomía, para ver la base poblacional y por supuesto el Ministerio de Autonomía certifica que es posible”.

“Ña kanña juch’uy Constitución”

Florencio Alarcón, ex Central Regional, nirqa: “Kay Estatutotapis ruwankichik chayqa tumpawan sensillullaña, ña kanña juch’uy Constitución, chayman igualaykuchimuna Constitución Política del Estadotawan, chaywan recién creekun de verdad kananta Autonomía Indígena Raqaypampa”.

“Kunan Estatuto Autonomico aprobasqa”

Julio Montaño, Strio General Regional Raqaypampa manta jina nirqa: “Compañeros, compañeras, Estatuto Autonomico Originario Campesino ruwasqanchikwan, pikunataq acuerdo kankichik?. Makista pata uqharyichik. yupaychik. Mayoría compañeros.

Kunan pikunataq mana acuerdochu kachkankichik?. Makis uqharyichik pataman, mana ni mayqin makista pataman uqharinkuchu. Kunan Estatuto Originario Campesino Autonomico Indígena, aprobasqa. Música compañeros. ¡Qhallalla Raqaypampa!”.



CEA Suma Sartawi Calientes-Colquechaca (Ayopaya)

Yuyaykunata astawan mat'irispá

Suma Sartawi Calientes, Colquechaca ima autoinvestigación nisqata ruwachkanku, chaypi yuyaykunata churaspa kachkanku, jallp'a patapi kawsaq runa jina. Yachakuqkuna bachiller llusqinapaq imatachá mañan educación regular chayta apaspa kachkanku. Jinapis kikin comunidad jallp'a llanka'q jina yachaykunataqa waturichkallankutaq, qhillqarispa Calendario Agrícola nisqata, autoinvestigación sutiwan.

Suma Sartawis llank'arirqanku Calendario Agrícola qallariyninta Wata 2002pi, Norte Ayopaya chiqapi diagnóstico apakurqa, kayta ruwarqanku, estudiantes Maestría de "Territorio e Interculturalidad" nisqapi kaqkunawan. Diagnósticoqa apakurqa uk conveniopi Central Sindical Única de Trabajadores Campesinos Ayopaya, Municipio Morochata, CESU-CEIDIS, Universidad Mayor San Simónmanta, Centro de Comunicación y Desarrollo Andinowan ima. Chay diagnóstico llusqirqa comunidadespi jallp'a llank'aq runa, "Calendario Agrícolaman" jina kasqanta tukuy kawsayninku. Tukuy ima purisqanta chayman jina, ñaqhacha escuelapis purinanta calendario regionalizado jina.

Agricultores jina astawan sut'incharinankupaqtaq, Suma Sartawis llank'arirqanku Calendario Agrícola qallariyninta. Uk wata tarpuyqa qallarikun "Barbechota" ruwaspa febrero, marzo killakunapi. Qhawarina chay qhillqasqankuta:

"Asambleapi aynuqata aqllayku"

(Ciclo Agrícola Milluni)

"Asambleapi ñawpaqta qhawariyku maypitaq aynuqa kanqa. Chaymantataq qhawariyku mayniqichus parcelas kanqa, barbechuta ruwayku para ripunayachkaptin (15, marzomanta), wakín mayokama tukunku. Sapa comunidadpata tiyan usos - costumbres, rotatorio manejakuyku; anchhayman jina barbechuta qallarikuyku. Aynuqayku ruphay ladopi kunan tarikun. Tawa chunka pesadaspaq jina tukuy nin comunidadpi wakísqa kachkan. Mikhunapaq jinalla tarpuyku, astawan ganaderos (llama, alpaca) kayku".

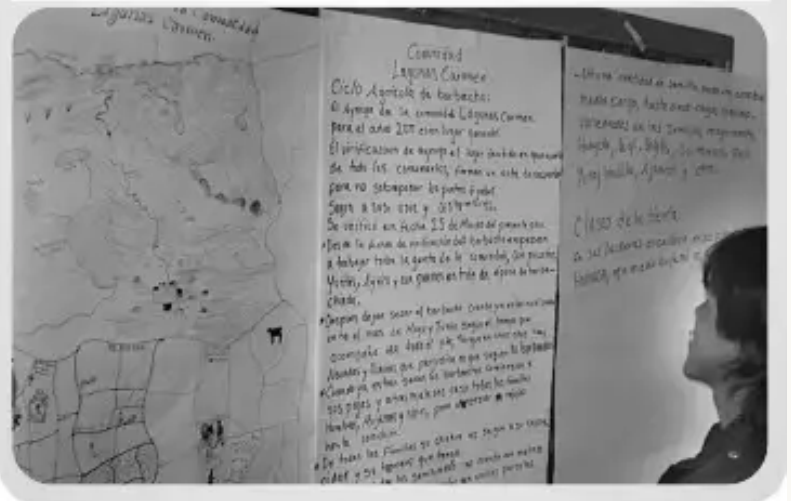


"Barbechupaq uk reunión ordinariapi qhawarikun"

(Ciclo Agrícola Laguna Carmen)

"Kay wata aynuqata riqsirichisqayku. Kachkan Cañaviri chiqapi. Barbechuta ruwayku picota, yunta, ayni, peones ima. Barbechupaq uk reunión ordinariapi qhawarikun, ima p'unchaychus qallarinata ima fijanku. Usos-Costumbres jina rotakun nuqaykuqpi; kayniqipi jaqayniqipi qhawarikun.

Kay wata Marzopi 25 p'unchayta urqhurqayku. Para kasqanman jina, wakin wataqa para qhiparikun, wakinpitaq ñawpaqta ripun, chayman jina barbechupaq qhawarikun. Chantá cosecha kasqanman jina, pisi kaptinqa chay ratu uqharinku, sumaqta puquptinqa mana. Mana kaypiqa sapa wata puquyqa uk riqlachu. Chayman jina barbechakun, chanta limiteyuk mana ni pipis atisqanta ripullanmanchu. Mujuta apayqachayku 5 arrobamanta, phichqa cargakama. Jallp'aqta laderaspi arcillosa, planospi arenoso, bofedalespi llink'i".



"Muju kasqanman jina barbechayku"

(Ciclo Agrícola Cajas)

"Barbechuta wakichiyku ancha kaspá chunka pesadas jinakama, sapa familia. Kay jina barbechus ruwasqaña. Nuqaykuqta barbechu tiempoqa, Marzo-Abril-Mayo. Yana jallp'as nuqaykuqtaqa. Muju kasqanman jina barbechayku".



Ñawpataqa luk'illa puquq ninku, kunanqa imilla papantinña puqun

(Colquechaca Q'umir Wayq'u)

"Q'umir Wayq'u uranpi kachkan q'uñi, chaypi lluch'ita tarpuspa kachkayu. Ch'i yaraqí chiqanpitaq kay wata tarpukunqa. Pataspiqa yana jallp'as, luk'ista puquchichkayku, ñawpataqa luk'illa puquq ninku, kunanqa imilla papantinña puqun, cambio climático jawa í, astawanña q'uñiyapun. Kan q'illu jallp'as, rumiraras, granillu, llink'i".



"Granillupi astawan puqun, yana jallp'a"

(Ciclo Agrícola Puka Loma Punta)

"Aynuqayku kunan kay chiqanpi kachkan. Parcelasqa llusqin q'asaq'asalla, mana tukuy ninchu llanp'u jallp'a; tiyan chhankararas, rumiraras, chayniqta. Barbechayku atikusqallanta, febrero chawpi killamanta qallariyku abril tukukuykama. Jallp'ataq kachkan, granillu, arcilloso, gredoso, pedregoso. Granillupi astawan puqun, yana jallp'a".

"Barbechuta wakichiyku uk kimsa p'unchaypi"

(Ciclo Agrícola Colquechaca)

"Parcela propio nuqaykuqtaqa, barbechutaqa sapa uk ruwakuyku atikusqanman jina, nuqa qallarirqani 28 marzo, abril 14pi ruwakuchkallarqaniraq, uk kimsa cuarta mujupaq jina (más de media carga equivale a 6 arrobas). Ruphay ladopi q'illullarachaqwa jallp'as; llanthurawpitaq jana jallp'as. Sapa familia tarpuyku phisqa pesadawan jina. Barbechuta qallariyku Jatun Puquy killa khuchkanpi, tukuchiykutaq Ariwaki killa tukukuy chayta. Barbechuta wakichiyku uk kimsa p'unchaypi sapa familia. Jallp'asniyuqa llanp'us, chhaqwas".



"Vacacionespi ima tatasniykuta yanapayku"

"Tatasniyku barbechuta ruwanku, nuqaykuqa escuelaman jamuyku, yachakunayku tiyan í: Mana jallp'ata thawiqlla kaykumanchu, viernes, sábados, domingos, vacacionespi ima tatasniykuta yanapayku. Chaymanta chawpi killapi profesorniyku rin, chaypi usqayllata llank'aysiyku".

Provincia Alonso de Ibañez, Norte Potosí

Mallku Quta comunarios Transnacionalesta mana munankuchu yaykumunanta

Mallku Quta tarikun provincia Alonso de Ibañez, Norte Potosí chiqapi, chaypiqa kimsa quchas tiyan, chay quchas ukhupitay, mallkuqutapi tiyakuqkuna, challwata uywanku mikhunankupaq, jinallataq chay quchasmanta, mayitus llusqsimun tarpunankupaq. Transnacionales mineras niqta chay quchas, llakiypi rikhuriqanku, chay jawa comunarios mana munankuchu ni ima empresa yaykumunanta. Chay empresas mineras yaykumuspaqa q' alata mayitusta, quchitasta chinkachinganku, chanta q' ala contaminasqata Pachamamata saqinganku.

“Contaminación kananta mana munaykuchu”

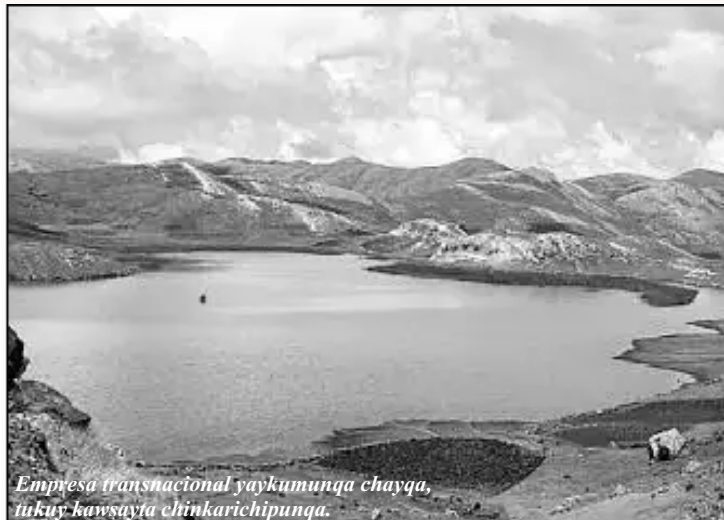
Ancha llakisqa, **Andrés Chajmi, Mallku Organización y Justicia CONAMAQmanta** nin: “Mallku Quta kachkan kimsa quchasniyuq, may unaymanta chay yakitus, quchitas kanku, chaypitaq kunitankamaqa challwas, truchata puquch ichkayku, tukuy chaykunaman contaminapuchkanña. Chaywan nuqayku kawsakuyku, astawan jaqayman mana nuqayku chay contaminación kananta munaykuchu”.

“Sinchita sayachkayku”

Justina Chambi, Mama T'alla Mallku Qutamanta nin: “Nuqayku lomapi tiyakuyku, chay empresata mana munaykuchu, ripunanta munayku. Kunitan chay lomapiqa mamaspis sinchi kayku. Nuqaykuqa sinchi sayachkayku. Mallku Qutapi uk empresa llank'aspa karqa, chay empresataqa ñawpa watakunaña wich'upusqanku, empresataq mana comunidadpaq nisqanta kasusqachu. Kunan waq jatun empresa transnacional South American Silver nisqañataq Canadá suyumanta yaykumuyta munan, chayrayku ancha llakisqas runakuna kachkanku”.

“Kunitankama ni imata kutichimuwaykuchu”

Tata Andrés Chajmi, willarimun: “Llank'akun achka resoluciones Norte Potosí jina, a nivel



Empresa transnacional yaykumunqa chayqa, tukuy kawsayta chinkarichipunqa.

nacional CONAMAQ jina, ayllukunamantapacha gallarichkan. Estado Plurinacional Presidenteman tukuy documentos jaywakun, kunitankama ni imata kutichimuwaykuchu. Jinallataq presidente Evo Moralesqa Tituloykuta, Personería Jurídica ima firmapuwayku, pay autorizachkanman chayqá, mana atinmanchu borrayta codonwan, paypaq firmasqanta, kanan tiyan lo que es legal, su decisión del pueblo originario indígena”.

INTERNACIONALES

ESPAÑA:

Miles de Indignados se movilizan contra los Bancos y Políticos que provocan la crisis económica

En toda España antes y después del 15 de mayo los trabajadores, desempleados y jóvenes están movilizados, organizando cabildos en las plazas de sus ciudades y pueblos en protesta contra los bancos, políticos y reformas antisociales que aumentan la pobreza y beneficia a los más ricos (Bancos).

Los ciudadanos movilizados demandan empleo, vivienda y un futuro digno con igualdad; también se oponen al pacto del Euro acordado por los gobiernos para detener la crisis a costa del trabajo y reducción de los derechos de los trabajadores.

“Estamos hartos de reformas antisociales”

La población movilizada a través del comunicado de prensa “Democracia real YA” (17/05/2011) dio a conocer: “Nosotros los desempleados, los mal remunerados, los subcontratados, los precarios, los jóvenes (...) queremos un cambio y un futuro digno. Estamos hartos de reformas antisociales, de que nos dejen en el paro, de que los bancos que han provocado la crisis nos suban las hipotecas o se queden con nuestras viviendas, de que nos impongan leyes que limitan nuestra libertad en beneficio de los poderosos. Acusamos a los poderes políticos y económicos de nuestra precaria situación y exigimos un cambio de rumbo”.

La democracia se vive y se practica en las plazas

Esta movilización permitió que la gente se dé cuenta sobre su poder de organizarse en Asambleas a través de medios alternativos como el Internet para reivindicar sus derechos sociales al trabajo, vivienda y otros.



Foto: www.les-experto.es

Según Marcos Roitman Rosenmann “cientos de ciudadanos, en toda España, participan durante horas en las plazas de sus barrios o pueblos, definiendo objetivos e informando sobre la marcha de los acontecimientos. En estas asambleas, la democracia se vive y se practica, ha sido rescatada de sus secuestradores, los mercados, la banca y una élite corrupta (...)”.

El pueblo indignado convoca a movilizaciones

La plataforma de los indignados convocó para el 23 de julio a una nueva concentración en Madrid donde se llamará a la ciudadanía entrar a una huelga de hambre general.

Fuente: <http://www.jornada.unam.mx/2011> <http://es.wikipedia.org/wiki>

NORTE DE ÁFRICA:

EEUU gasta 750 Millones de Dólares atacando al pueblo de Libia

Estados Unidos realiza gastos millonarios en la guerra contra Libia. Según Press TV, en las últimas declaraciones durante una visita a Camp Lejeune, en el estado de Carolina del Norte, el Secretario de Defensa estadounidense, Robert Gates, dijo a sus soldados: “Es probable que en este punto estemos cerca de los 750 millones de dólares”.

El Pentágono también ha previsto que los gastos de la operación pueden alcanzar los **40 millones de dólares mensuales**. A esto se suma el dinero destinado a las guerras de EE.UU. en Afganistán e Irak, que hasta ahora ha superado el **billón de dólares**.

(Fuente: <http://www.hispantv.ir/detail.aspx?id=156021>).

CHILE

Masiva movilización en defensa de la educación pública

En Chile miles de estudiantes, universitarios y maestros se movilizan contra la privatización de la educación pública. En efecto, hablando por ejemplo de las universidades, el 85% del presupuesto total lo financian las familias y el Estado pone sólo el 15%, situación que va en contra de la economía popular.

El 30 de junio se hizo una de las marchas más contundentes, catalogada como la mayor de los últimos 20 años; sólo en la capital salieron a marchar unas 200 mil personas. El dirigente del Colegio de Profesores, Jaime Gajardo, opinó al respecto: “Ésta fue una jornada grandiosa y monumental. Esto nos da una señal y nos deja establecido que éste es un movimiento ciudadano por la educación pública”.

Por su parte, el dirigente de los estudiantes, Giorgio Jackson, llamó a que la clase política de su país asuma “como política de Estado fortalecer la educación pública”; también anunció que no dejaran de movilizarse aunque traten de desgastarlos. “Nos vamos a mantener firmes hasta que logremos lo que queremos”, dijo Jackson.

Fuente: <http://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2011/06/30/movimiento-estudiantil-da-solida-demostracion-de-poder-y-gobierno-acusa-fines-politicos/> <http://aquevedo.wordpress.com/2011/06/16/chile-gran-movilizacion-estudiantil-refuerza-demanda-de-cambios-en-educacion-publica/>

Unaypuni ninku ari Qharisiri rikhurisqanta Pasquamanta, San Juan pasaykama.

Jaqay Lagunas chiqapiqa uk runa masi ripuq jina tutayaykuchikusqa, chawpi tuta jinanña kasqa.

Chayllapi uk ch'in kalan qaqasman chinpachkaspañaqa, yuyarikusqa chay ch'in qaqaspi sayasqanta, Qharisiri.

Runituqa kukata sumaq piqchaykusqa manaraq pasasaspa chay chiqantaqa, manchay runa, sinchi richkasqa:

- Ukta Qharisiri rikhurimuptinkamaqa ukllata jinch'asaq, nisqa. Ratustaq as ukhun rasss nirisqa.

Chanta, mana puñurpanachu nin á, imaptinchus puñurpanchik chayqa, Qharisiri jap'iwanchikpacha nin.

Kaykunata ima yuyarikuspaqa runituqa qayllaykusqaña nin chay ch'in qaqasmanqa.

Chayllapi nin, ñawisnin as chharpuyayta qallarisqa. Risaptillanqa uk yuraqta jina rikusqa qayllamuqta, ñawisninta qhaqurakusqa as allinta qhawananaq, ajinapiqa umacharikusqa:

- Qayllamuwachun carajo, libreta jinch'aspa qaqa urata chinkaykuchisqa, nisqa, umacharikusqa.

Chaymantaqa, ñawisninga astawan nin chharpuyapusqa, uk yuraq llanthuta riparakusqa qayllaykuchkasqanta.

- Imata carajo, nispaqa, kayman jaqaman jinch'arakusqa. Chay jinch'arakusqanpiqa ñawisninpis laqhayarapapusqa.

Chaymantaqa, puñuymanta jina rich'arisqa, sayk'usqa jina.

Chawpi tuta pasayña kasqa, k'ankaspis tuta sut'iyay waqaypiña kasqanku nin.

Wasinman chayapusqa, chaypiqa willarikusqa warminmanqa, warmintaq nisqa:

- Icha Qharisiriwan tinkurqanki, nispa. Runitutaq nisqa:

- Chay ch'in qaqasta pasamuchkaqtillay ñawisiniy laqhayapurqa, kunanqa kay ñañu wasallay as nanachkawan, nisqa.

Ajinapiqa, warminqa watukusqa ñañu wasanta qusanpaptaqa. Ukllata warminqa qhapharisqa manchariywanqa:

- ¡Ayy tatituy, qharisirichikusqankiqa, kayqa á!!!-. Chay ñañu wasan chayniqpiqa uk ñañu jusk'itu jina kachkasqa nin.

Ajinapiqa janpirista, yatirista ima mink'akamusqanku chay Qharisirisqamanta jampinankupaqa, mana aqna kaptinqa wañupunku nin.

Chantá, Pascua pasaymantaqa tata ispiru kamaqa rikhurimunpuni nin á qharisiriqa, chay ch'in lugarespi sayan nin.

Chayllapi kay willanita tukukun. Waq kutikama.

Kayta willariwanchik: Zenobio Siles S

Icha
qharisiwan
tinkurqanki

pasamuchkaqtillay
ñawisiniy
laqhayapurqa

CAMPERO, MIZQUEPI: FERIAS CHIRIMOYAMANTA, ABEJA, ILINCHUPA, YAJU, CH'IRU MISK'IMANTAWAN

(Aymuray Killa 7, 2011) Novillero (Campero)

“Feriaqa puquyninchikta riqsichinapaq”

Ángel Paniagua, nirqa: “Llaqtamanta kaqkunata, campomanta kaqkunatawan ukcharichisanichik, kay Suqta kaq Feria Chirimoya nisqapi, waliq ‘Conosur Ñawpaqman’ waturikuwasqayku. Kay feriaqa kanan tiyan -del productor al consumidor-, nuqayku churayku preciota, allinnin 90 bolivianospi arroba, t'unataq 80 bolivianospi arroba. Aqnamanta ferianchikta sapa wata sinchichana kanqa”.

Inés Calvimontes, Aiquile llaqtamanta, nin, “Chirimoya Coctelta wakichini. T'iqwaspa mujusninta aqllani, chayta licuadorapi kutani, chaytataq puquchini, chaymanta chay ch'uwitanta ch'uواني, chayta wakichini, chantá watiqmanta puquchini”.

Roxana Oriana, nillantaq, “Nuqaqa chirimoya aqhata ruwani, aqhaymanpis ajinata sara jak'ituwan, chayman chirimoyasta licuadorapi kutaykuni chaytataq misk'i q'itaman jich'aykuni, chaymanta puqunan pachapi watiqmanta q'itac haspaña churallanitaq chaytaqtaq uk semanata puquchi nchik. ¡Ukyaykuriy, waliqchus manachus kay chirimoya aqhita!”.

Takirispá,
tusurispá
runata
kusirichirqanku
iskay grupos.
uknin
Molineromanta
uktaq Marcelina

23 Ariwaki killa, 2011. Feria Chirimoya-Mizque

“Chirimoya uk kimsa kilo pesan”

Gualberto Andrade, Tin Tin llaqtamanta, nirqa: “Chirimoya plantata Omerequemanta apamurqayku, jatuchasllatapuni puqun, mana ni piqpata ajina jatuchasta puqunchu, sapa chirimoya chayan kimsa kiloman, sumaq misk'i. Uk chunka phichqayuk chirimoya sach'as tiyapuan”.

Eugenio Coca, Tipa Q'asamanta, nirqa: “Nuqaqa abeja misk'ita, ilinchupa misk'ita, yaju misk'ita apamuni. Abeja misk'ita wakiq diabetespaq, chantá pulmonesta janpinapaq, ch'ujuyuy. Yaju miski waliq reumatismopaq, pomadawan jina jawikuna, qhaqukuna. Feria ruwakusqan manchay waliq”.

